

Son Martin

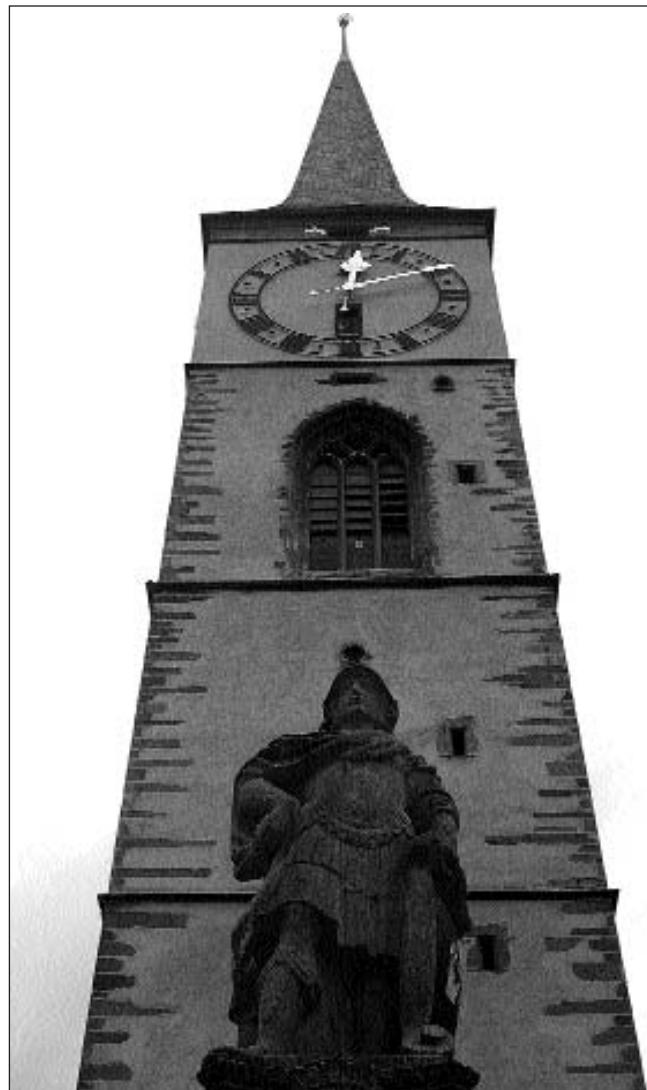
L'apostel da Gallia è naschi en la regiun dal Danubi

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Il num da Martin è in dals pli dera-sads en Grischun, purtà per exempl da la baselgia refurmada principala da la chapitala, ina vischnanca da Lumnezia ed il vitg da Martina, sper il cunfin cun il Tirol. En Svizra menziuna l'urari uffizial da viafiers ed autobus in segund Sankt Martin (FR), in Saint-Martin/VS e dus San Martino/TI, plinavant Martigny/VS e Dommartin/VD (dal latin «dominus» = «signur»). Il clutger da son Martin a Malters/LU è il pli aut (97,5 m) da tuttas baselgias catolicas svizras. En las Dolomitas enconusch'ins San Martin de Tor (Val Badia), sedia da l'Institut ladin; sper Maran datti anc in Sankt Martin, lur in auter sper Puntina. Ils amitgs dals sports d'enviern enconuschan San Martino di Castrozza (1444 m, Trentin), quels da la musica l'orchestra da chombra da St Martin-in-the-Fields a Londra. Turciansky Svatý Martin (oz Martin) è stà il center da la renaschientzcha naziunala slovacca en il 19avel tschientaner. Ma il num da Martin è derasà spezialmain en duas parts da l'Europa, numnadamain la patria dal sontg, l'anteriura provinza romana da Pannonia, ed il pajais nua ch'el ha agì il pli fitg, la Gallia mesauna, cunzunt las diocesas da Poitiers (Poitou) e Tours. En november 2001 ha il «Groupe d'études de la monarchie des Habsbourg» (7 rue de Florence, F-75008 Paris) publitgà ina curta biografia da Martin en in numer da sia revista*.

L'uffizier parta ses caput cun il murdieu

Son Martin ha vivì en il quart tschientaner. «Igl è tuttafatg segir ch'el è naschi a Sabaria (Szombathely), [oz] en l'Ungaria» (p. 14), sper il cunfin austriac. La Pannonia survegliava il cunfin roman dal Danubi; perquai «stava là blera schuldada» (p. 15). «Il bab da Martin era in uffizier superior. Ils schabets da la vita militara l'han manà spert a Pavia (...). In urden da l'imperatur Constantin obligava ils figls dals veterans d'exercitar la profession da lur babs. Ins ha manà Martin cun 15 a la recruta cun mauns e pes en chadainas; el ha pia stuì vegni uffizier (...). Durant in enviern fitg criv, cur



La baselgia da Son Martin a Cuira.

claustra enconuschida da Gallia. Là, durant quindesch onns, ha'l studegià la Bibla ed entschat a pregiar en la regiun» (p. 20). Lezza giada è'l vegnì ordina. Sin quai l'han quels da Tours sfurzà 371 cun inschign da surpigliar lur diocesa. I l'han attratg davent da Ligugé, lura lià e manà a Tours nua che plis uvestgs da Gallia l'han cooptà. Per pudair sa deditgar ad urar era sco uvestg, ha'l bajegià in eremitiadi «en in lieu isolà e pauc accessibel (...). Baud rimnava'l oganta giuvnals (...). Il pajanissem restava enragsichà en il cor dals purs (...). Martin è viagià onns ed onns, senza vegnir stanchel, entras ina gronda part da Gallia (...). El ha fundà las emprimas sis pravendas da sia diocesa (...) sco era pliras claustras» (p. 21). Il biograf rapporta che Martin saja stà a Levroux (tranter Tours e Bourges), Paris, Vienne, Chartres e Trier. Ins manegia ch'el saja mort l'onn 397.

«Charezzai in l'auter!»

L'emprim retg cristian da l'Ungaria ha fundà in'abazia benedictina deditgada a Martin, al proclamond sontg patrun dal reginam. En il dom da son Martin a Pozsony (oz Bratislava en Slovakia), chapitala da l'Ungaria 1536–1783, «han ins curunà indesch retgs ed otg reginas tranter 1563 e 1830» (p. 29); lur numbs pon ins leger a l'interiur, sper il chor. Martin è il sontg patrun era da Burgenland, antruras part da Pannonia e lura da l'Ungaria: «Ad Eisenstadt, numnada 'Villa Martini minoris' enfin al 13avel tschientaner, chapitala da Burgenland [dapi 1925, G.-C.], festiveschi'ins anc adina ils 11 da november» (p. 28). Ina da las Antillas, scuverta da la flotta castigliana ils 11 da november 1493 ed oz district franzos, ha num «Martinique». L'autur concluda: «Martin da Pannonia, pli tard Martin da Tours, ans fa endament l'universalidad dal cristianissem e la profunda unitad culturala che lezza religiun (...) ha stgaffi en l'Europa (...). Martin ha acumpli pled per pled il cumandament il pli aut: 'Charezzai in l'auter!' (...). El aveva gugent ils pitschens, miserabels, sventirads (...). Perquai, dapi tschientanners ed en perpeten, parta'l ses caput en nossas baselgias» (p. 29).

*Jean-Noël Grandhomme, Martin le Pannien, un apôtre des Gaules, en: «Etudes danubiennes» 2001/1, Paris (ISSN 0769-3656), pp. 12-29.

ch'ins muriva da fraid sin las vias, stava Martin ad Amiens [oz chapitala da Picardia, G. S.-C.]. Ina saira (...) avant la porta da citad ha'l vesi in pau-per mez niv che tremblava dal fraid e pudeva strusch stender il maun per batlegiar (...). Martin ha prendi ses caput, l'ha parti en duas parts cun la spada ed ha dà ina mesadad al murdieu. Durant la notg suandanta ha Martin sa siemià che Cristus, circundà d'anghels e vestgi cun lezza mesadad, haja ditg: 'Martin (...) m'ha regalà quest caput'. Ins raquinta ch'ins l'haja lura chastià severamain, al liond vi dal pal da vargugna malgrad il fraid, perquai ch'el aveva donnegià sia mandura, e ch'il sulai saja vegnì spert ad al st-gaudar; uschia decler'ins la stad son Martin» (p. 17). Er il palantschieu sura da la baselgia da Ziràn, deditgada a Martin, al mussa a partend ses caput,

Eremit, uvestg e missiunari

Martin è lura vegnì battegià. Ses biograf rapporta che Dieu l'haja tramess in siemi cun il cumond da turnar en Pannonia per convertir ses geniturs anc pajaus che stavan puspe là. A Szombathely pon ins pelvaira visitar in sanctuari dal segund tschientaner s. Cr. deditgà a la dieua Isis. «Martin, traversond las Alps, è vegnì attatgà da brigants; lur ha'l palesà ina tala confidenza en Dieu ch'in dals laders ha sa converti. Suenter ha Martin persvas la mamma d'acceptar il batten, ma il bab ha refusà (...). Pli tard ha Martin sa retratg cun in prer attempà sin l'insla deserta da Gallinara (Albenga) en il Golf da Genova, urond l'entir di e sa nutrind cun ervas e ragischs» (p. 19). Lur ha'l fundà in eremitiadi a Ligugé sper Poitiers, «l'emprima